

U ovom broju objavljujemo engleski izvornik i prijevod Atenske konvencije o prijevozu putnika i njihove prtljage morem, potpisane 13. prosinca 1974. u Ateni. Ta Konvencija je zaključena na Diplomatskoj konferenciji koju je sazvala Medjuvladina pomorska savjetodavna organizacija (IMCO). Izvorni nacrt Konvencije o prijevozu putnika i njihove prtljage morem, koji je poslužio kao baza radu IMCO-a i Atenske diplomatske konferencije, izglasao je Medjunarodni pomorski odbor (CMI) na Tokijskoj konferenciji 1969. Konvencija, kao i nacrt prije nje, objedinili su odredbe Medjunarodne konvencije za izjednačenje nekih pravila o prijevozu putnika morem, Bruxelles 1961, i odredbe Medjunarodne konvencije za izjednačenje nekih pravila o prijevozu putničke prtljage morem, Bruxelles 1967, a glavni povod objedinjavanja bilo je postojanje jurisdikcionalnih klauzula u Konvenciji o prtljazi kojih nije bilo u Konvenciji o putnicima.

Bruxelleska konvencija o prijevozu prtljage morem iz 1967. nije nikada stupila na snagu.

Jugoslavija je potpisala Atensku konvenciju ali je do sada nije ratificirala.

Nakon Atenske konferencije i na njoj zaključene Konvencije održane su 1976. na Diplomatskoj konferenciji IMCO-a, na kojoj se raspravljalo o ograničenju odgovornosti za pomorske tražbine, i tri tzv. mini-konferencije na kojima su donesena tri Protokola gotovo jednakog sadržaja, koji su imali za cilj da zlatnu klauzulu, tj. Poincaré franke, zamijene Posebnim pravima vučenja (Special Drawing Rights). Tako su Protokolima dopunjene Konvencije o ograničenju građanske odgovornosti za štete od zagadjivanja naftom od 1969, Konvencija o osnivanju Medjunarodnog fonda za naknadu štete od zagadjivanja od 1971. i, konačno, gore navedena i ovdje objavljena Atenska konvencija o prijevozu putnika i prtljage morem od 1974. Promjena je izvršena po uzoru na Montrealski protokol o prijevozu zrakom od 1975. u kojem se državama koje nisu članice Medjunarodnog monetarnog fonda dopušta da zadrže zlatnu klauzulu. Napominjemo da je u času donošenja Protokola 1976. jedan SDR iznosio 15 Poincaré franaka.

M.P.